

Dodatok č. 1
k Rámcovej dohode č. MAGZBR2500306 na predmet zákazky „Pravidelné dodávky kávy, prenájom kávovarov a poskytovanie súvisiacich služieb“
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

uzavretý podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“)
podľa § 269 ods. 2 a § 409 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
podľa § 83 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o verejnom obstarávaní**“)

medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a. s.
číslo účtu vo formáte IBAN: SK72 7500 0000 0000 2582 9413
zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
osoba oprávnená
na podpis: JUDr. Rastislav Šorl, zástupca riaditeľa magistrátu, v zmysle
Podpisového poriadku účinného v čase podpisu dohody
(ďalej len „**objednávateľ**“)

a

Nestlé Slovensko s. r. o.

sídlo: Košovská cesta 11, 971 27 Prievidza
registrácia: OR OS Trenčín, oddiel: Sro, vložka číslo: 3614/R
IČO: 31568211
DIČ: 2020466976
IČ DPH: SK2020466976
banka: ING Bank N.V. Bratislava
č. účtu v tvare (IBAN): SK70 7300 0000 0090 0004 1823
zastúpený: Martin Mittner, konateľ
osoba oprávnená
na podpis: Tomáš Kapusta, zástup konateľa na základe plnej moci
(ďalej len „**dodávateľ**“)

(objednávateľ a dodávateľ ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo ako „**zmluvná strana**“)

PREAMBULA

Dňa 07.10.2025 uzatvorili zmluvné strany Rámcovú dohodu č. MAGZBR2500306 na predmet zákazky „Pravidelné dodávky kávy, prenájom kávovarov a poskytovanie súvisiacich služieb“, predmetom ktorej je dodávanie kávy objednávateľovi, prenájom kávovarov objednávateľovi a poskytovanie s tým súvisiacich služieb v zmysle predmetnej dohody.



V zmysle čl. XV, bod 3 dohody je túto dohodu možné meniť alebo dopĺňať iba písomnými dodatkami v súlade s ustanovením § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZVO“).

Dôvodom uzatvorenia Dodatku č. 1 je navýšenie odhadovaného počtu prenajatých kávovarov podľa Prílohy č. 2 dohody o 1 ks Kávovaru typ 1 (Nespresso Momento Coffee & Coffee) a 1 ks Kávovaru typ 2 (Nespresso Zenius), čím sa zabezpečí rýchlejšia a spoľahlivejšia obsluha zamestnancov objednávateľa v ďalšom objekte v Bratislave. Táto zmena nepredstavuje podstatnú zmenu dohody v zmysle § 18 ods. 1 písm. e) ZVO, pretože nemení povahu predmetu dohody; ide o nepodstatné zvýšenie kvantitatívneho rozsahu, ktoré eliminuje prevádzkové zaťaženie existujúcich zariadení a časté servisné zásahy prostredníctvom adekvátnej distribúcie kapacít.

Na základe vyššie uvedeného sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 v nasledovnom znení:

Článok I Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 2 dohody („Návrh na plnenie kritérií a cenová ponuka“) sa nahrádza jej úplným aktualizovaným znením podľa tohto Dodatku č. 1, ktorým sa zvyšuje počet nasledovných typov kávovarov:
 - Kávovar typ 1 – navyšuje sa o 1 ks (Nespresso Momento Coffee & Coffee)
 - Kávovar typ 2 – navyšuje sa o 1 ks (Nespresso Zenius).Úplné aktualizované znenie Prílohy č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že kávovary podľa ods. 1 tohto článku Dodatku sú určené najmä na umiestnenie v priestoroch objednávateľa na adrese Lazaretská 12. Tým nie je dotknuté ustanovenie článku III a článku IV dohody; konkrétne miesto inštalácie a užívania jednotlivých kávovarov bude vždy určené v príslušnej objednávke vystavenej podľa dohody.
3. Tie práva a povinnosti, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté ostávajú v platnosti bez zmeny.

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a a nasl. zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
2. Zmena dohody sa vykonáva v súlade s ustanoveniami § 18 ods. 1 písm. e) ZVO.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, pričom dva (2) rovnopisy sú pre objednávateľa a dva (2) rovnopisy pre dodávateľa.
4. Neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku tvoria tieto prílohy:
 - Príloha č. 2 – Návrh na plnenie kritérií a cenová ponuka
 - Príloha č. 4 – Plná moc oprávňujúca na podpis Nestlé Slovensko s.r.o.

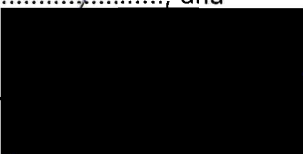
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si tento Dodatok č. 1 prečítali a bez výhrad súhlasia s jeho ustanoveniami.

v Bratislave dňa 28.05.2026



JUDr. Rastislav Šorl,
zástupca riaditeľa magistrátu

v Bratislave dňa 28.05.2026



Tomáš Kapusta
zástup konateľa Nestlé Slovensko s.r.o.

Príloha č. 2 - Ponuka v zákazke „Pravidelné dodávky kávy a súvisiace služby“

Čestné vyhlásenia podľa zákona o verejnom obstarávaní

Predložením tejto ponuky čestne vyhlasujem, že som sa oboznámil so znením čestného vyhlásenia uvedeným v hárku "Koneční užívateľa výhod" tohto dokumentu a potvrdzujem všetky tam uvedené skutočnosti.	<input checked="" type="checkbox"/>
Predložením tejto ponuky čestne vyhlasujem, že som sa oboznámil so znením čestného vyhlásenia uvedeným v hárku "Medzinárodné sankcie" tohto dokumentu a potvrdzujem všetky tam uvedené skutočnosti.	<input checked="" type="checkbox"/>
Predložením tejto ponuky čestne vyhlasujem, že nemám uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.	<input checked="" type="checkbox"/>
Predložením tejto ponuky čestne vyhlasujem, že spĺňam všetky podmienky účasti stanovené vo Výzve na predkladanie ponúk a postupujem v súlade s etickým kódexom uchádzača vydaným Úradom pre verejné obstarávanie: https://www.uvo.gov.sk/zaujemca-uchadzac/eticky-kodex-zaujemcu-uchadzaca	<input checked="" type="checkbox"/>

Kritérium č. 1: Cenová ponuka

	Cena v EUR bez DPH	DPH	Cena v EUR s DPH
Cenová ponuka	40 640,00 €	9 347,20 €	49 987,20 €

Kritérium č. 2: Rýchlosť servisného zásahu

Popis kritéria		
Uchádzač uvedie lehotu na realizáciu zabezpečenia opravy/výmeny kávovaru v prípade poruchy od momentu nahlásenia poruchy verejným obstarávateľom. Podrobnosti pozri vo Výzve na predloženie ponuky.		1,00
Peňažný bonus na účely vyhodnotenia ponúk:		10 000

Kritérium č. 3: Riešenia nad rámec minimálnych požiadaviek

Popis kritéria		
Uchádzač uvedie, ktorými riešeniami nad rámec minimálnych požiadaviek disponuje a budú verejnemu obstarávateľovi poskytované počas celého trvania plnenia predmetu zákazky. V prípade, ak takéto riešenia uchádzač neposkytuje, nemení nastavenie polí nižšie. Podrobnosti pozri vo Výzve na predloženie ponuky.		
Webové rozhranie/aplikácia	Umožňuje vystaviť objednávku prostredníctvom online webového rozhrania/aplikácie, pričom umožnené je objednávať len položky tvoriace predmet zákazky za ceny, kt. boli ponúknuté v tomto procese verejného obstarávania	Nie
Funkcia zapamätania preferencie jednotlivých užívateľov	Zjednodušené navrhovanie voľby nápoja v závislosti od predchádzajúcej voľby konkrétneho užívateľa (ak si užívateľ objednal espresso, pri ďalšom objednaní kávy mu bude táto možnosť ponúknutá bez potreby ďalšieho prehliadania menu prístroja)	Áno
Vyhodnocovanie spotreby v aktuálnom čase (telemetria)	Pri vystavovaní čiastkovej objednávky kávy/kapsúl bude verejnemu obstarávateľovi navrhnuté potrebné množstvo jednotlivých druhov kávy/kapsúl v závislosti od aktuálnej spotreby pre ďalšie obdobie	Nie
Peňažný bonus na účely vyhodnotenia ponúk:		10 000,00 €

Cena na účely hodnotenia ponúk:	29 987,20 €
---------------------------------	--------------------

V ...	Dátum:	Podpis
-------	--------	--------

Aktualizovaná časť prílohy č.2

Káva	Jednotka	Odhadovaný počet dávkov kávy na 12 mesiacov	Jednotková cena bez DPH	Cena celkom bez DPH	Cena celkom na 12 mesiacov vrátane DPH	Odkaz na webovú adresu, kt. obsahuje informácie o ponúkanej káve
Káva výberová - typ zrna I*	dávka kávy	32 000	0,45 €	14 400,00 €	17 712,00 €	Colombia Organic Kávová kapsula Box Origins Nespress SK Peru Organic Káva Nespresso Professional
Káva výberová - typ zrna II*	dávka kávy	32 000	0,45 €	14 400,00 €	17 712,00 €	Congo Organic Box kapsuly Reviving Origins Nespresso Brazil Organic kávové kapsuly Origins Nespresso Pro
Káva - typ zrna III*	dávka kávy	32 000	0,37 €	11 840,00 €	14 563,20 €	Fortis Box Káva Nespresso Pro Leggero Box Káva Nespresso Pro
Kávovar	Jednotka	Odhadovaný počet prenájatých kávovarov	Jednotková cena bez DPH	Cena celkom bez DPH	Cena celkom na 12 mesiacov vrátane DPH	Odkaz na webovú adresu, kt. obsahuje informácie o ponúkanom kávovare
Kávovar typ 1**	mesačný prenájom	7	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Nespresso Momento Coffee & Coffee Kávovary Nespresso Professional
Kávovar typ 2	mesačný prenájom	3	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Zenius Kávovary Nespresso Pro
SPOLU				40 640,00 €	49 987,20 €	Spôsob zabezpečenia výdaju kávy Nespresso Momento Coffee & Milk Machine Nespresso Professional

V súlade s Prílohou č. 1 - Opis predmetu zákazky uchádzač uvedie v stĺpci "1" 2. druhý kávy spĺňajúce požadované parametre. Požiadavky na jednotlivé zariadenia) sú dostupné v prílohe č. 1 - Opis predmetu zákazky

V súlade s Prílohou č. 1 - Opis predmetu zákazky uchádzač uvedie v stĺpci "1" spôsob zabezpečenia výdaju kávy zamestnancom verejného obstarávateľa (čítačka zamestnaneckej karty, ID číslo, aplikácia a pod.) Podrobnosti o požiadavkách sú uvedené v prílohe č. 1 - Opis predmetu zákazky

Cena za predmet dohody je konečná a nemenná a sú v nej zahrnuté všetky náklady a výdavky dodávateľa, ktoré mu vzniknú pri plnení predmetu dohody, vrátane nákladov na spotrebný tovar, príslušenstvo, recykláciu, technické vybavenie, servisné zásahy, nákladov práce, dopravy a ostatných nákladov nevyhnutných na plnenie predmetu dohody v požadovanom rozsahu.

PRÍLOHA 4
PLNÁ MOC OPRÁVNĚJÚCA NA PODPIS – NESPRESSO



Nestlé Slovensko s.r.o.

Košovská cesta 11
971 27 Prievidza
Slovenská republika

Obchodné oddelenie Bratislava :
Plyuárenska
821 09 Bratislava

Tel.
Fax

PLNÁ MOC/POWER OF ATTORNEY

Spoločnosť **Nestlé Slovensko s.r.o.**, se sídlom Košovská cesta 11, Prievidza, PSČ: 971 27, IČ: 31 568 211, zapsaná v obchodní rejstříku vedeném Okresním soudem v Trenčíně, oddíl Sro., vložka 3614/R (dále jen „společnost“), zastoupená panem Martinem Mittnerem, jednatelem

The company **Nestlé Slovensko s.r.o.**, with its registered office at Košovská cesta, Prievidza, Postal Code: 971 27, Identification N° 31 568 211, registered in the Register of Companies kept with the District Court in Trenčín, Section Sro., Insert 3614/R (further as „the Company“ only), acting by Mr. Martin Mittner as its Executive Manager

tímto uděluje plnou moc/hereby authorises

panu Tomáši Kapustovi /Mr. Tomáš Kapusta
nar. /born
trvale bytem/residing at :

k zastupování společnosti a ke všem právním úkonům spojeným s divizí NESPRESSO, které buď přímo souvisejí s obchodní činností a marketingem anebo k obchodní činnosti a marketingu příslušejí, zejména je oprávněn uzavírat a podepisovat smlouvy, schvalovat dokumenty, vést jednání se zákazníky v dané oblasti prodeje a prezentace produktů NESPRESSO.

to represent the Company and to act on its behalf in all legal acts being either directly connected with commercial activities of the NESPRESSO Division and its Marketing Service or are derived from commercial activities of the NESPRESSO Division and its Marketing Service. There are namely concerned the rights to conclude and sign contracts, to approve documents and to lead negotiations with Clients in the given area of sale and representation of NESPRESSO products.

V Bratislavě dne 26. 1. 2026/In Prague on January 26th, 2026

Nestlé Slovensko s. r. o.
Martin Mittner, jednatel/Executive Manager

ANK Bratislava, č.účtu

Okresný súd Trenčín, vložka č.